

*Disclaimer: The document is not official RI translation.*

# 扶輪用語與詞彙 英中對照表

## English / Chinese Glossary for Rotary Terms

台灣扶輪月刊/台灣扶輪出版暨網路資訊協會 編譯

Taiwan Rotary monthly magazine/Taiwan Rotary Publication and E-Information Association

### 目錄

<b>A</b>	<b>1</b>
<b>B</b>	<b>2</b>
<b>C</b>	<b>3</b>
<b>D</b>	<b>5</b>
<b>E</b>	<b>6</b>
<b>F</b>	<b>7</b>
<b>G</b>	<b>8</b>
<b>H</b>	<b>8</b>
<b>I</b>	<b>8</b>
<b>J</b>	<b>9</b>
<b>K</b>	<b>9</b>
<b>L</b>	<b>9</b>
<b>M</b>	<b>10</b>
<b>N</b>	<b>11</b>
<b>O</b>	<b>12</b>
<b>P</b>	<b>12</b>
<b>Q</b>	<b>14</b>
<b>R</b>	<b>14</b>
<b>S</b>	<b>17</b>
<b>T</b>	<b>18</b>
<b>U</b>	<b>19</b>
<b>V</b>	<b>19</b>
<b>W</b>	<b>19</b>
<b>Y</b>	<b>19</b>
<b>Z</b>	<b>19</b>

2025.12.01 修訂版本

## **A**

### **A Century of Service : The Story of Rotary International**

一世紀的服務：國際扶輪的故事

### **A Talking Knowledge of Rotary**

扶輪通解

### **Active Member**

現職社員

### **Ad Hoc Committee**

特別委員會

### **Administrative Adviser**

行政管理顧問

### **Administrative Body, RI**

國際扶輪行政管理主體

### **Admission Fee**

入社費／入會費

### **Admission to Membership in RI**

加盟國際扶輪

### **Advisory Council / Committee**

諮詢會議／委員會

### **AG (Assistant Governor)**

助理總監

### **Agenda**

議程

### **AKS (Arch Klumph Society)**

阿奇·柯藍夫會

### **AKS Circle of Honor**

阿奇·柯藍夫會榮譽圈

### **AKS Elevation Ceremony**

阿奇·柯藍夫會晉升儀式

### **AKS Induction**

阿奇·柯藍夫會入會典禮

### **Alternate Delegate**

候補代表

### **Alumni of The Rotary Foundation**

扶輪基金會前受獎人

### **Alumni-Based Club**

前受獎人扶輪社

### **Ambassadorial Scholarship (AS)**

大使獎學金 ※2013 停止

### **Amendments**

修正案

### **Anniversary of Rotary**

扶輪周年紀念日

### **Annual Dues**

常年社費

### **Annual Fund**

年度基金

### **Annual Report**

年度報告

## **Appeal**

訴願

### **Application for Membership**

入社申請書

### **Arbitration**

仲裁

### **ARMC (Assistant Rotary Membership Coordinator)**

助理扶輪社員發展協調人

### **Area**

區域

- **Community**

社區

- **District**

地區

- **Locality**

地方

- **Region**

區域

### **Areas of Focus**

焦點領域

- **Peace building and conflict prevention**

和平締造與衝突預防

- **Disease prevention and treatment**

疾病預防與治療

- **Water, sanitation and hygiene**

水資源與用水衛生

- **Maternal and child health**

母親與兒童健康

- **Basic education and literacy**

基礎教育與識字

- **Community and economic development**

社區經濟發展

- **Supporting the environment**

環境保護

### **ARPIC (Assistant Rotary Public Image Coordinator)**

助理扶輪公共形象協調人

### **ARRFC (Assistant Regional Rotary Foundation Coordinator)**

區域扶輪基金會助理協調人

### **AS (Ambassadorial Scholarship)**

大使獎學金 ※2013 TRF 停止

### **Assembly**

會議 (或講習會)

- **CLLS (Club Leadership Learning Seminar)**  
社領導人學習研討會

※取代 DTA (District Training Assembly) 地區訓練講習會 (2025 立法會議通過，2025/07/01 開始實施)



- **Club Assembly**

社務行政會議

- **International Assembly**

國際講習會

**Associate Foundation**

關聯基金會

**Associate Member**

準社員

**Attendance**

出席

**Attendance Committee**

出席委員會

**Attendance Report**

出席報告

**Audit Committee**

稽核委員會

**Avenues of Service**

五大服務

- **Club Service**

社務服務

- **Community Service**

社區服務

- **International Service**

國際服務

- **Vocational Service**

職業服務

- **Youth Service**

青少年服務

**Avenues of Service Citation**

五大服務獎

**Average Age of Club Members**

社員平均年齡

**Awards**

獎項

- **Club Builder Award**

扶輪社創立者獎

- **Family and Community Service Award**

家庭及社區服務獎

- **Membership Development and Extension Award**

社員發展及擴展獎

- **Polio Eradication Champion Award**

根除小兒麻痺優良獎

- **Presidential Citation**

社長獎

※2017 改為 Rotary Citation 扶輪獎

- **Presidential Citation for Rotaract and Interact Clubs**

扶青社及扶少團社長獎

- **Recognition of Membership**

**Development Initiatives**

促進社員發展表彰

- **Recognition of Outstanding Rotaract Project**

傑出扶青社計畫表彰

- **Recognition of Smaller Club Membership Growth**

小型扶輪社社員成長表彰

- **Rotary Foundation Alumni Association of the Year Award**

扶輪基金會前受獎人協會年度獎

- **Rotary Foundation Citation for Meritorious Service (CMS)**

扶輪基金會有功服務獎

- **Rotary Foundation Distinguished Service Award (DSA)**

扶輪基金會特優服務獎

- **Rotary Foundation District Service Award**

扶輪基金會地區服務獎

- **Rotary Foundation Global Alumni Service to Humanity Award**

扶輪基金會全球前受獎人人道服務獎

- **Rotary International Award of Honor**

國際扶輪榮譽獎

- **Service Above Self Award**

超我服務獎

- **Service Award for a Polio-Free World**

根除小兒麻痺世界服務獎

- **Significant Achievement Award**

重大事功獎

- **The Rotarian Spouse/ Partner Service Award**

扶輪社員配偶/夥伴服務獎

- **Vocational Service Leadership Award**

職業服務領導獎

- **World Interact Week Certificate of Recognition**

世界扶少週表揚狀

- **World Rotaract Week Certificate of Recognition**

世界扶青週表揚狀

- **World Rotaract Week Certificate of Recognition**

世界扶青週表揚狀

- **World Rotaract Week Certificate of Recognition**

世界扶青週表揚狀

- **World Rotaract Week Certificate of Recognition**

世界扶青週表揚狀

世界扶青週表揚狀

世界扶青週表揚狀

世界扶青週表揚狀

**B**

**Badge**

名牌(胸章)(徽章)

**Balanced Membership**

均衡之社員結構

**Balloting Committee**

選務委員會

**Ballots by mail**

通信投票



**Benefactor**

永久基金捐獻人

**Bequest Society**

遺贈會

**Bequest to Rotary Foundation**

遺產捐贈予扶輪基金會

**Birthplace of Rotary**

扶輪誕生地

**Board of Directors**

理事會

**Branch Offices of Secretariat**

秘書處分處

※現在稱為International Offices國際辦事處

**Brand Center**

品牌中心

**Breakout Discussion**

分組討論會

**Brief Report of the Convention**

國際年會簡報

**By-Laws**

細則

**C****Cadre**

技術專家顧問

**Cadre of Technical Advisers**

技術專家顧問／技術專家顧問團

**Calendar**

行事曆

**Campaigning, Canvassing and Electioneering**

競選、拉票及助選

**Cancellation of Weekly Club Meetings**

每週社例會之取消

**Candidates for Directors**

理事候選人

**Career Information**

就業資訊

**Cases against Spirit of Rotary**

違反扶輪精神的事例

**Catalog**

目錄

**Cause-Based Club**

主題社

**CDC (US Centers for Disease Control and Prevention)**

美國疾病管制中心

**Certificate of Nomination of District Governor**

地區總監提名證書

**Certification fee**

證書費

**Chamber of Commerce**

商會

**Changeover ceremony**

傳承儀式

**Characteristics of Rotarians**

扶輪社員之特質

**Characteristics of Rotary**

扶輪之特質

**Charter**

創社加盟證書

**Charter Anniversary**

授證週年

**Charter Ceremonies**

授證典禮

**Charter Fee**

創社加盟證書費

**Charter Member**

創社社員

**Charter Night**

授證晚會

**Charter Presentation**

(加盟證書)授證典禮

**Chung Hwa Rotary Educational Foundation**

中華扶輪教育基金會

**Circularizing Clubs or Rotarians**

向社或社員分發傳單

**Classification**

職業分類

**Classification Roster**

職業分類名錄

**Classification Survey**

職業分類調查

**CLLS (Club Leadership Learning Seminar)**

社領導人學習研討會

※取代 DTA (District Training Assembly) 地區訓練講習會 (2025 立法會議通過, 2025/07/01 開始實施)

**CLP (Club Leadership Plan)**

社領導計畫

**Club & District Support representative**

社及地區支援專員

**Club Annual Meeting**

扶輪社社員大會(年會)

**Club Assembly**

社務行政會議

**(Club) Banners**

社旗

**Club Bulletin**

社刊

**Club Compliance with National Laws**

社遵守國家法律



**Club Excellence Award**

社卓越獎

**Club Forum**

社務論壇

**Club funds**

社款

**Club Invoice**

社帳單(社繳款通知)

**Club Learning Facilitator**

社學習引導人

※取代 Club Trainer 社訓練師

**Club Locality**

社所在地

**Club Meeting**

社例會

**Club Programs**

例會節目

**Club Recognition**

社表揚

**100% Paul Harris Fellow Club**

100% 保羅·哈里斯之友社

**100% Paul Harris Society Club**

100% 保羅·哈里斯會社

**100% Foundation Giving Club**

100% 捐獻基金會社

**100% Rotary's Promise Club**

100%〔扶輪的承諾〕社

**Club Review Checklist**

社務工作檢查表

**Club Service Activities**

社務服務活動

**Club Trainer**

社訓練師

**Club Young Leaders Contact**

社青少年領袖聯絡人

**Clubs with Service Suspended**

RI 暫停提供服務之扶輪社

**Code of Ethics**

道德規範

**Code of Policies**

政策彙編

- **Rotary Code of Policies**

扶輪政策彙編

- **The Rotary Foundation Code of Policies**

扶輪基金會政策彙編

**COL (Council on Legislation)**

立法會議

**Colors of Rotary**

扶輪顏色

**Community**

社區

**Community Service**

社區服務

**Companion Clubs**

夥伴社

**Conferences**

會議

**Considered as Withdrawn**

視同撤回

**Constitution**

章程

**Constitution and By-Laws Committee**

章程暨細則委員會

**Constitutional Documents**

章程文件

**Contributions**

捐獻

**Co-Operative Host Club**

協辦地主社

**Coordinator**

協調人

**COR (Council on Resolution)**

決議案會議

**Core Values**

核心價值

- **Fellowship**

聯誼

- **Integrity**

正直

- **Diversity**

多元

- **Service**

服務

- **Leadership**

領導力

**Corporate club**

企業社

**Council of Past Governors**

前總監協會

**Council on Legislation**

立法會議

**Council on Legislation Learning Leader**

立法會議學習領導人

※取代 Council Trainer 立法會議訓練師(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

**Council on Legislation Officer**

立法會議之職員

**Council on Legislation Representatives**

立法會議代表



**Council on Resolutions**

決議案會議

**Counselor**

輔導顧問

**Countries and Geographical Areas**

國家及地理區域

**CP (Charter President)**

創社社長

**Credentials Certificate**

資格證明書

**D****DAF (Donor Advised Fund)**

捐贈者建議計畫基金

**DDF (District Designated Fund)**

地區指定用途基金

**Delegate-at-Large**

不分區代表

**Delegates**

代表

**Delegation**

代表團

**DG (District Governor)**

地區總監

**DGE (District Governor-Elect)**

地區總監當選人

**DGN (District Governor-Nominee)**

地區總監提名人

**DGND (District Governor-Nominee Designated)**

地區總監提名指定人

**Directed Gift**

冠名指定捐獻

**Directories / Rosters**

名錄 / 名簿

**Directors**

理事

**Disaster Response Fund**

災害救援基金

**Disaster Response Grants**

災害救援獎助金

**Discipline of a Club**

扶輪社的規範

**Discussion Guides and Outlines, Club****Leadership Learning Seminar**

(社領導人學習研討會)討論指南與綱要

**Disqualification**

喪失資格

**Distributing**

分配

**District Advisory Committee**

地區諮詢委員會

**District Alumni Chair**

地區前受獎人聯誼會主委

**District Alumni Subcommittee**

地區前受獎人委員會

**District Annual Fund Subcommittee Chair**

地區年度基金小組委員會主委

**District Committees**

地區委員會

**District Community Service Chair**

地區社區服務主委

**District Conference**

地區年會

**District Conference Chair**

地區年會主席

**District Conference Committee**

地區年會委員會

**District Conference Committee Chair**

地區年會委員會主委

**District Conference Report**

地區年會報告

**District Diversity, Equity and Inclusion Chair**

地區多元 平等 包容委員會主委

**District Dues**

地區分攤金

**District Endowment/Major Gifts****Subcommittee Chair**

地區永久基金及巨額捐獻小組委員會主委

**District Executive Secretary**

地區執行秘書

**District Finance Committee Chair**

地區財務委員會主委

**District Financial Statement**

地區財務報表

**District Fund**

地區基金

**District Fundraising Subcommittee Chair**

地區扶輪基金勸募小組委員會主委

**District Governor's Special Representative**

地區總監特別代表

※2017 改稱 New Club Adviser 新社顧問

**District Grants**

地區獎助金

**District Grants Subcommittee Chair**

地區扶輪獎助金小組委員會主委

**District Interact Chair**

地區扶少主委

**District Interact Representative**

地區扶少代表

**District International Service Chair**

地區國際服務主委



**District Leadership Team**

地區領導團隊

**District Learning Committee**

地區學習委員會

**District Learning Facilitator**

地區學習引導人

※取代 District Trainer 地區訓練師

**District Member Attraction Chair**

地區社員招募主委

**District Member Engagement Chair**

地區社員參與主委

**District Membership Chair**

地區社員主委

**District Membership Seminar**

地區社員研討會

**District New Generations Service Exchange Chair**

地區新世代服務交換主委

※2024 年 7 月起停止

**District Organization Chart**

地區組織表

**District Paul Harris Society Coordinator**

地區保羅·哈里斯會協調人

**District PolioPlus Subcommittee Chair**

地區根除小兒麻痺等疾病計畫小組委員會主委

**District RI Convention Promotion Chair**

地區國際年會推廣主委

**District Rotaract Chair**

地區扶青主委

**District Rotaract Committee**

地區扶青委員會

**District Rotaract Representative**

地區扶青代表

**District Rotary Foundation Chair (DRFC)**

地區扶輪基金主委

**District Rotary Foundation Seminar**

地區扶輪基金會研討會

**District Rotary Friendship Exchange Chair**

地區扶輪友誼交換主委

**District Rotary Peace Fellowships**

Subcommittee Chair

地區扶輪和平獎學金小組委員會主委

**District Rotary Public Image Chair**

地區扶輪公共形象主委

**District RYLA Chair**

地區扶輪青少年領袖獎主委

**District Scholarship Subcommittee Chair**

地區獎學金小組委員會主委

**District Stewardship Subcommittee Chair**

地區資金管理小組委員會主委

**District Treasurer**

地區財務

**District Vocational Training Team**

Subcommittee Chair

地區職業訓練團隊小組委員會主委

**District Youth Exchange Chair**

地區青少年交換主委

**District Youth Exchange Co-Chair**

地區青少年交換共同主委

**District Youth Protection Officer**

地區青少年保護委員

**Districting**

地區之設置／劃分

**Districting Committee**

設區委員會

**Diversity, Equity, Inclusion (DEI)**

多元、平等、包容

**DLP (District Leadership Plan)**

地區領導計畫

**DLS (District Leadership Seminar)**

地區領導人研討會

**DMS (District Membership Seminar)**

地區社員研討會

**Doer**

實踐者

**Doing Good in the World**

行善天下

**Donor Named Scholarship**

捐贈者冠名獎學金

**DPIS (District Public Image Seminar)**

地區公共形象研討會

**DRFS (District Rotary Foundation Seminar)**

地區扶輪基金會研討會

**DS (District Secretary)**

地區秘書

**DTLS (District Team Learning Seminar)**

地區團隊學習研討會

**Dual Membership**

雙重社籍

**Dual-Gender Club**

兩性社員扶輪社

**Dues and Fees**

會費及入社費

**E****Each Rotarian : Reach One, Keep One.**

每位扶輪社員：推薦一人，留住一人

**E-Club**

網路社

**Effective Rotary Club**

有效能扶輪社



**Election**

選舉

**Elective Office in RI**

選舉產生的國際扶輪職位

**Elective Officers of RIBI**

選舉產生之英愛國際扶輪職員

**Elector(s)**

選舉人

**Emblem**

(扶輪)徽章

**Emergency Legislation**

緊急立法

**E/MGA (Endowment / Major Gift Adviser)**

永久基金 / 巨額捐獻顧問

**Emphases, RI**

國際扶輪重點

**Employees of RI**

國際扶輪的聘雇人員

**Enactment**

制定案

**End Polio Now**

根除小兒麻痺

**End Polio Now Coordinator**

EPN 協調人

**End Polio Now Zone Coordinator (EPNZC)**

根除小兒麻痺地帶協調人

**Endowment Fund**

永久基金

- **Named Scholarship**  
冠名獎學金

**Endowment Fund Financial Report**

(扶輪基金會) 永久基金財務報告

**EREY (Every Rotarian Every Year)**

每一社員每年捐獻

**Etiquette**

禮儀

**Every Rotarian an Example to Youth**

扶輪社員是青少年的榜樣

**Event**

特定項目活動

**Exchange of Club Banners**

社旗交換

**Executive Committee**

執行委員會

**Executive Secretary**

執行秘書

**Exempt of Attendance**

免計出席

**Exhibits at District Conferences**

地區年會中之展覽

**Extension Committee**

擴展委員會

- **External Extension**  
社外擴展
- **Internal Extension**  
社內擴展

**F****Facilitator**

引導人

**Family Month**

家庭月

**Family of Rotary**

扶輪家庭

**Fellowship**

聯誼

**Fellowship Committee**

聯誼委員會

**Fellowships, Rotary**

扶輪聯誼會

**Finance Committee**

財務委員會

**Fireside Meeting**

懇談會、爐邊會

**First Name Custom**

直呼名字的習慣

**Fiscal Year**

會計年度

**Five-for-One Plan**

「逢五進一」計畫

**Former Rotarians**

前扶輪社員

**Founder of Rotary**

扶輪的創始人

**Four-Way Test**

四大考驗

**Of the things we think, say or do :**

- **Is it the TRUTH?**
- **Is it FAIR to all concerned?**
- **Will it build GOODWILL and BETTER FRIENDSHIPS?**
- **Will it be BENEFICIAL to all concerned?**

我們所想、所說、所做的事應事先捫心自問：

- 1) 是否一切屬於真實？
- 2) 是否各方得到公平？
- 3) 能否促進親善友誼？
- 4) 能否兼顧彼此利益？

**Functioning Rotary Club**

功能正常之扶輪社



## **Fundamental Characteristics of Rotary**

扶輪之基本特質

## **Fundraising Activities by Clubs**

扶輪社募款活動

## **Future Vision Committee**

未來願景委員會

## **Future Vision Plan**

未來願景計畫

## **Future Vision Pilot**

未來願景試辦計畫

## **G**

### **GELS (Governors-Elect Learning Seminar)**

總監當選人學習研討會

※取代 GETS (Governors-Elect Training Seminar) 總監當選人訓練研討會(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

### **GELS Facilitator**

總監當選人學習研討會引導人

※取代 GETS General Trainer 總監當選人訓練研討會總訓練師(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

### **GELS Team Leader**

總監當選人學習研討會團隊領導人

※取代 GETS Team Leader 總監當選人訓練研討會團隊領導人(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

### **General Council of RIBI**

英愛國際扶輪審議會

### **General Officers of RI**

國際扶輪之高階職員

### **Geographic Location**

地理位置

### **Getting Started in Rotary**

扶輪初階

### **Gift Agreement**

(永久基金／指定冠名捐獻)協議書

### **Global Grants**

全球獎助金

### **Global Networking Groups**

全球網絡團體

### **Global Peacebuilder District**

全球和平締造地區

### **GMS (Grants Management Seminar)**

獎助金管理研討會

### **GNLS (Governors-Nominee Learning Seminar)**

總監提名人學習研討會

※取代 GNTS (Governors-Nominee Training Seminar) 總監提名人訓練研討會(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

### **Good Standing**

品行端正

### **Governor's Monthly Letter**

總監月報

## **Governor's Special Representative**

總監特別代表

※2017 改稱 New Club Adviser 新社顧問

## **Governor's Visit to Club**

地區總監公式訪問扶輪社

## **Group Representatives**

分區代表

※依據 District Leadership Plan (DLP)改稱

Assistant Governor 助理總監

## **GS (General Secretary)**

秘書長

## **GSE (Group Study Exchange)**

團體研究交換 ※2013 TRF 停止

## **H**

### **Happy Smile**

歡喜樂捐

### **One Profits Most Who Serves Best (2010)**

### **They Profit Most Who Serve Best (2004)**

### **He Profits Most Who Serves Best (1911)**

服務最多、獲益最大

### **Health Insurance**

健康保險

### **HOC (Host Organizing Committee)**

地主籌備委員會

### **Home Hospitality**

家庭接待

### **Home Stay**

家庭住宿接待

### **Honorary Member**

名譽社員

### **Host Clubs**

接待社

### **Host Family**

接待家庭

### **House of Friendship**

友誼之家

### **Humanitarian Grants**

人道獎助金 ※2013 停止

### **Humanitarian Projects**

人道計畫專案

## **I**

### **IA (International Assembly)**

國際講習會

### **ICC (Intercountry Committee)**

國家間委員會

### **Ideal of Service**

服務之理想

### **Identification card**

社員證



**IDG (Incoming District Governor)**

即將就任的下屆總監

**Immediate Past**

甫卸任的

**Immunization of Children**

兒童疫苗接種

**Incorporation of Club Activities**

社活動之法人化

**Incorporation of Clubs and Liability Insurance**

社的法人化與責任保險

**Incorporation of Rotary Club**

扶輪社之法人化

**Induction**

新社員入社儀式

**Informal Meeting**

非正式會議

**Inner Wheel Club**

內輪會

**Insignia**

徽章

**Installation Ceremony**

就職典禮

**Institute**

研習會

**Interact Club**

扶少團

**Intercity Forum / Meeting**

埠際會議

**Intercountry Visits**

國家間的訪問

**International Affairs**

國際事務

**International Assembly Learning Facilitator**

國際講習會學習引導人

**International Assembly Seminar Leader**

國際講習會研討會領導人

※取代 International Assembly Seminar Trainer 國際講習會研討會訓練師(RI 理事會 2024 年 1 月修改)

**International Convention**

國際年會

**International Convention Committee, RI**

國際年會委員會

**International Convention Proceedings Book**

國際年會議程事務手冊

**International Convention Resolution**

國際年會決議案

**International Fellowship Dinner**

國際聯誼宴會

**International Institute**

國際研習會

**International Office**

國際辦事處

**International Service**

國際服務

**International Youth Exchange**

國際青少年交換

**Interota**

世界扶青大會

**Investment Advisory Committee**

投資顧問委員會

**Invocation at Club Meetings**

例會中之祈禱

**IPDG (Immediate Past District Governor)**

甫卸任前地區總監, 甫卸任地區前總監

**IPP (Immediate Past President)**

甫卸任前社長

**IPRIP (Immediate Past Rotary International President)**

甫卸任國際扶輪前社長

**J****Joint Committee of Directors and Trustees of The Rotary Foundation**

理事會及扶輪基金會保管委員會之聯合委員會

**Joint District Conference**

聯合地區年會

**Joint Meeting**

聯合例會

**Joint Recognition**

(夫妻)共同表彰

**Junior Chamber of Commerce**

青商會

**Jury Service, as Cause of Absence from Club**

因陪審任務缺席例會

**K****Kinds of Membership**

社員的種類

**Kiwanis Club**

同濟會

**L****Leadership Education and Training Division**

領導人教育與訓練部門

**Leadership Training**

領導人訓練

**Leave of Absence**

請假

**Legacy Society**

遺澤會



## Legislation

立法

### Legislative Body of RI

國際扶輪之立法機構

### License Fee and Royalty Procedure for Use of Rotary Emblem

使用扶輪徽章的授權費與權利金程序

### Licensed Suppliers of Rotary

授權經銷扶輪商品之供應商

### Licensed Vendor

授權經銷商

### Likeness Release Form

肖像使用同意書

### Limitation on Classification

職業分類限制

### Lions Club

獅子會

### Liquor at Club Meetings

例會時飲酒

### Lists of Rotary Clubs and Rotarians

扶輪社及社員名單

## M

### Magazine Committee

雜誌委員會

### Magazine Subscriptions

訂閱雜誌

### Main Motions

主動議

### Major Donor

巨額捐獻人

### Major Gifts

巨額捐獻

### Make-Up

補出席

### Mandatory Subscription

強制訂閱

### Mark of Excellence

卓越標誌

### Masterbrand Signature

主品牌標誌

### Masterbrand Signature Simplified

主品牌標誌簡易版

### Matching Grant

配合獎助金 ※2013 TRF 停止

### Meetings

會議

- **CLLS (Club Leadership Learning Seminar)**

社領導人學習研討會

※取代 DTA (District Training Assembly) 地區訓練講習會 (2025 立法會議通過，

2025/07/01 開始實施)

- **District Conference**  
地區年會
- **District Membership Seminar**  
地區社員研討會
- **District Rotary Foundation Seminar**  
地區扶輪基金會研討會
- **DLS (District Leadership Seminar)**  
地區領導人研討會  
※RI 取消，地區仍然可舉
- **DTLS (District Team Learning Seminar)**  
地區團隊學習研討會
- **GELS (Governors-Elect Learning Seminar)**  
總監當選人學習研討會  
※取代 GETS (Governors-Elect Training Seminar) 總監當選人訓練研討會 (RI 理事會 2024 年 1 月修改)
- **Grant Management Seminar**  
獎助金管理研討會
- **IA (International Assembly)**  
國際講習會
- **International Convention**  
國際年會
- **Leadership Development Program**  
領導人培養／發展計畫
- **PELS (Presidents-Elect Learning Seminar)**  
社長當選人學習研討會  
※取代 PETS (Presidents-Elect Training Seminar) 社長當選人訓練研討會 (2025 立法會議通過，2025/07/01 開始實施)
- **Rotaract District Leadership Training Meeting**  
扶青地區領導人訓練會
- **Rotary Institute**  
扶輪研習會
- **Spouse Session**  
配偶會議
- **Workshop**  
工作研討會

### Member Access

社員登入

### Member Club

會員社

### Members-at-Large, Council on Legislation

立法會議不分區代表

### Membership

社員資格

### Membership Application Card

入社申請書

### Membership Attendance Report

社員出席報告



**Membership Data Form**

社員資料表

**Membership Development and Extension Award**

社員發展及擴展獎

**Membership Development and Extension Month**

社員發展與擴展月

**Membership Development and Retention**

社員發展及防止流失

**Membership Growth**

社員成長

**Membership Identification Card**

社員證

**Membership in Interact Club**

扶少團團員

**Membership in RI**

國際扶輪之會員社

**Membership in Rotaract Club**

扶青社社員

**Membership in Rotary Clubs**

扶輪社社員

**Membership Leads**

社員線索

**Membership Proposal Card**

新社員提名卡

**Membership Report Card**

社員報告卡

**Membership Retention**

防止社員流失

**Memo of Club Visit**

扶輪社訪問報告書(備忘錄)

**Memo of Official Visit of District Governor**

地區總監公式訪問報告書(備忘錄)

**Memorial to the RI Board**

致國際扶輪理事會陳情書

**Memorials to Council on Legislation**

向立法會議之陳情書

**Mentor**

導師

**Merger of Clubs**

扶輪社合併

**Method of Electing Members**

選舉社員之方法

**MGI (Major Gifts Initiative Committees)**

巨額捐獻推廣委員會

**Minimum Standards for Clubs**

社最低標準

**Mission of Rotary International**

國際扶輪使命

**Mission of The Rotary Foundation**

扶輪基金會使命

**Moderator**

會議主持人

**MOP (Manual of Procedure)**

程序手冊

**Motto**

座右銘

**MOU (Memorandum of Understanding)**

備忘錄

**Multidistrict Administrative Groups**

多地區行政管理團體

**Multiple PHF**

多次捐獻保羅·哈里斯之友

**N****Name of Club**

社名

**Named Fund**

冠名基金

**Naming Opportunities**

冠名機會

**New Clubs**

新社

**New Generations Service Exchange (NGSE)**

新世代服務交換

※2024年7月起停止

**New Member Sponsor Recognition Program**

新社員輔導人表彰計畫

**New Members**

新社員

**Nicknames**

社內別名(暱稱)

**NID (National Immunization Day)**

全國免疫日

**Nominating Committee**

提名委員會

**Nominating Committee for Directors**

理事提名委員會

**Nominating Committee for District Governor**

地區總監提名委員會

**Nomination Committee for President**

社長提名委員會

**Nomination of Officers**

職員之提名

**Non-Districted Clubs**

未列地區之社

**Notice of Termination of Membership**

社籍終止通知



## Notification of Rotarian Moving to Your Locality Form

「扶輪社員遷入貴地區通知書」表格

## **O**

### Object of Rotary

扶輪宗旨

**The Object of Rotary is to encourage and foster the ideal of service as a basis of worthy enterprise and, in particular, to encourage and foster:**

- First. The development of acquaintance as an opportunity for service;**
- Second. High ethical standards in business and professions; the recognition of the worthiness of all useful occupations; and the dignifying of each Rotarian's occupation as an opportunity to serve society;**
- Third. The application of the ideal of service in each Rotarian's personal, business, and community life;**
- Fourth. The advancement of international understanding, goodwill, and peace through a world fellowship of business and professional persons united in the ideal of service.**

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

- (一) 藉增廣相識為擴展服務之機會；
- (二) 在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
- (三) 每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
- (四) 透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

### Officers of Club

社職員

### Official Directory

公式名錄

### Official Language

公式語文

### Official Licensee

國際扶輪正式授權廠商

### Official Visit (of District Governor)

地區總監公式訪問

### Online Giving

線上捐款

## Order of Business

(行事)程序

## Organizing New Clubs

組織新社

## Orientation

說明會

## Outright Contributions

一次付清捐獻

## Outright Gift

一次付清冠名捐獻

## **P**

### P (President)

社長

### Pamphlets

扶輪小冊子

### Pandemic response task force

流行病救助特別工作小組

### Panel Discussion

小組討論會

### Panelist

小組討論會引導人

### Parliamentarian of Council on Legislation

立法會議法規專家

### Parliamentary Procedure

議事程序

### Passport club

護照社

### Past Assistant Governor (PAG)

前助理總監

### Past Officers

前職員

### Patrons of Rotary

扶輪贊助人

### Paul Harris Sustaining Member

保羅·哈里斯持續贊助會員

### Paul P. Harris

保羅·哈里斯

### PDG (Past District Governor)

前地區總監, 地區前總監

### PE (President-Elect)

社長當選人 (或下屆社長)

### Peace Pole

和平之柱

### PELS (Presidents-Elect Learning Seminar)

社長當選人學習研討會

※取代 PETS (Presidents-Elect Training

Seminar) 社長當選人訓練研討會 (2025 立法會議通過, 2025/07/01 開始實施)

### Pendant

墜飾

**Pending Motion**

擱置動議

**People of Action**

採取行動的人

**People of Action Honors**

採取行動的人榮譽獎

**Per Capita Dues**

社員每人分擔金／會費

**Perfect Attendance**

完美的出席

**Permanent fund**

永久基金 ※已停用

**Petitions to the RI Board**

致國際扶輪理事會陳情書

**PHF (Paul Harris Fellow)**

保羅·哈里斯之友

**Philanthropy Adviser**

慈善業務諮詢顧問

**PHS (Paul Harris Society)**

保羅·哈里斯會

**PHSC (Paul Harris Society Coordinator)**

保羅·哈里斯會協調人

**Pilot Rotary Clubs**

試辦扶輪社

**Pin**

襟章

**Planning and Research Committee, RI**

國際扶輪計畫研究委員會

**Planning Committee**

計畫委員會

**Planning Guide for Effective Rotary Clubs**

有效能扶輪社計畫指南

**Plaque**

獎牌

**Pledge**

承諾捐款

**PN (President-Nominee)**

社長提名人

**PolioPlus**

根除小兒麻痺等疾病計畫

**PolioPlus Society**

根除小兒麻痺等疾病會

**Positive Peace Activator**

積極和平推動者

**PP (Past President)**

前社長

**President's Emphases**

社長工作重點

**President's Representative**

社長代表

**President's Workbook, The Club**

扶輪社社長工作手冊

**Presidents-Elect Learning Seminar Leaders' Guide**

社長當選人學習研討會領導人指南

**PRID (Past Rotary International Director)**

前國際扶輪理事

**Principal Motion**

主動議

**PRIP (Past Rotary International President)**

前國際扶輪社長, 國際扶輪前社長

**Privileges of Rotarians**

扶輪社員的特權

**Procedural Motions**

程序動議

**Program Committee**

節目委員會

**Program of Rotary**

扶輪的計畫

**Program Planning Committee**

節目計劃委員會

**Programs**

節目／議程

**Programs of Scale Grants**

大規模計畫獎助金

**Project**

服務計畫／服務專案

※現在多用「專案」

**Proposed Enactment or Resolution**

制定案或決議案之提案

**Proposed Legislation**

立法案之提案

**Prorated Dues**

按比例分擔會費

**Prospective Member**

潛在社員

**Protocol of Rotary International**

國際扶輪禮節

**Provisional Club**

臨時扶輪社

**Proxies**

代理人

**Public Officers**

公職人員

**Public Relations**

公共關係

**Public Relations Committee**

公共關係委員會

**Publications Committee**

出版委員會



## **Purposes of Governor's Visits to Clubs**

總監公式訪問的目的

## **Purposes of Rotary International**

國際扶輪之目的

## **Q**

### **Quorum**

法定人數

## **R**

### **Raise for Rotary**

為扶輪勸募

### **Ratification of Constitution and By-Laws**

章程及細則之批准

### **RMC (Rotary Membership Coordinator)**

扶輪社員發展協調人

※取代 RC (Rotary Coordinator) 扶輪協調人

### **RCC (Rotary Community Corps)**

扶輪社區服務團

### **RCP / Rotary Code of Policies**

扶輪政策彙編 (扶輪行事規範)

### **Recognition of Contributions**

捐獻的表彰

### **Recognition Point**

表彰積分

### **Recognition Record / Credit**

表彰捐獻紀錄

### **Recommended Rotary Club Bylaws**

建議扶輪社細則

### **Red Cross**

紅十字

### **Redistricting**

地區重劃

### **Region**

區域

### **Regional Conference Committee, RI**

國際扶輪區域會議委員會

### **Regional Coordinator**

區域協調人

### **Regional Institute**

區域研習會

### **Regional Leaders Learning event**

區域領導人學習會

### **Regional Magazine**

區域雜誌

### **Regional Publications**

區域出版物

### **Regional Rotary Foundation Coordinator**

區域扶輪基金會協調人

### **Registration Fee**

註冊費

## **Reinstatement of Clubs**

扶輪社之恢復會籍

## **Rejoining a Club**

再入社

## **Rejoining after Termination**

終止社籍後重新加入

## **Relinquishing Territory**

放棄領域

## **Reorganization of a Club**

社之重組

## **Report for District Governor**

(向地區總監的)社況報告書

## **Resignations**

退社

## **Resolutions**

決議(案)

## **Resource Group**

資源小組

## **Retention of Membership When Elected or**

**Appointed to Public Office**

就任公職時保留社籍

## **Reward Units**

酬謝獎基數

## **RFE (Rotary Friendship Exchange)**

扶輪友誼交換

## **RGO (Regional Grants Officer)**

區域獎助金專員

## **RI (Rotary International)**

國際扶輪 (O)

國際扶輪社 (X)

## **RI Corporate Project**

RI 組織專案

## **RI News**

國際扶輪消息

## **RI Officers**

國際扶輪職員

## **RI President's Aide**

RI 社長「特助」

## **RI / President's Theme**

國際扶輪 / 社長主題

## **RI Structured Program**

扶輪建構性計畫

## **(RI) World Headquarters**

國際扶輪世界總部

## **RIBI (Rotary International in Great Britain and Ireland)**

英愛(英國及愛爾蘭)國際扶輪

## **RID (Rotary International Director)**

國際扶輪理事



**RIP (Rotary International President)**  
國際扶輪社長

**RIPE (Rotary International President-Elect)**  
國際扶輪社長當選人

**RIPR (Rotary International President's Representative)**  
國際扶輪社長代表

**RIPR Aide**  
RIPR 特助（特別助理）

**RITS (Rotary International Travel Service)**  
國際扶輪差旅服務

**RIVP (Rotary International Vice President)**  
國際扶輪副社長

**Robert's Rules of Order**  
羅勃氏議事法

**Rotaract**  
扶青

**Rotaract Advisers**  
扶青顧問

**Rotaract Club Certification Form**  
扶青社證書申請表格

**Rotaract Clubs**  
扶青社

**Rotaract Conference**  
扶青年會

- **APRRC (Asia Pacific Regional Rotaract Conference)**  
亞太區域扶青年會

**Rotaract Multidistrict Information Organizations**  
扶青多地區資訊組織

**Rotaract Officers**  
扶青職員

**Rotaract Outstanding Project Awards**  
扶青傑出服務專案獎  
※先前為 Recognition of Outstanding Rotaract Project 傑出扶青社計畫表彰

**Rotaract Preconvention**  
扶青年會會前會議

**Rotaractor**  
扶青社社員

**Rotarian Action Groups**  
扶輪社員行動團體  
※2020 改稱 Rotary Action Group 扶輪行動團體

**Rotarian Code of Conduct**  
扶輪社員行為準則

**Rotarian / Rtn.**  
扶輪社員

**Rotary**  
扶輪

**Rotary Action Group for Reproductive, Maternal, and Child Health**  
生育、孕產婦、及兒童健康扶輪行動團體

**Rotary Alumni**  
扶輪前受獎人

**Rotary Ann**  
扶輪社員夫人  
※現少用，改用 Partner(伴侶)，目前常用「寶眷」

**Rotary Anthem**  
扶輪歌(貝多芬艾格蒙序曲)

**Rotary Awareness Month**  
扶輪理解推行月

**Rotary Basic Library**  
扶輪基礎叢書

**Rotary Basics**  
扶輪基本知識

**Rotary Brand Center**  
扶輪品牌中心

**Rotary Business Portal**  
扶輪事務入口網站

**Rotary Center Peacebuilder District**  
扶輪和平中心贊助地區

**Rotary Centers for International Studies**  
扶輪國際研究中心

**Rotary Centers for International Studies in Peace and Conflict Resolution**  
扶輪和平及衝突之解決國際研究中心

**Rotary Citation for Rotaract Clubs**  
扶青社扶輪獎  
※先前為 Presidential Citation for Rotaract and Interact Clubs 扶青社及扶少團社長獎

**Rotary Club**  
扶輪社

**Rotary Club Bylaws**  
扶輪社細則

**Rotary Club Central**  
扶輪社中央系統

**Rotary Club Constitution**  
扶輪社章程

**Rotary Direct**  
扶輪定期捐獻

**Rotary Down Under**  
澳洲紐西蘭扶輪雜誌

**Rotary E-Club**  
扶輪網路社

**Rotary Entities**  
扶輪單位

**Rotary Fact Pack**  
扶輪實況資料袋



## Rotary Fellowships

扶輪聯誼會

## Rotary Flag

扶輪旗

## Rotary Foundation Citation for Meritorious Service

扶輪基金會有功服務獎

## Rotary Foundation Committee

扶輪基金會委員會

## Rotary Foundation Distinguished Service Award

扶輪基金會特優服務獎

## Rotary Foundation Month

扶輪基金月

## Rotary Foundation Sustaining Member

扶輪基金會持續贊助會員

## Rotary Gearwheel Emblem

扶輪的齒輪徽章

## Rotary Global Rewards

扶輪全球回饋

## Rotary Information

扶輪資訊

## Rotary Institute

扶輪研習會

## Rotary International (RI)

國際扶輪

## Rotary International Convention

國際扶輪年會

## Rotary Knowledge/Information Committee

扶輪知識／資訊委員會

## Rotary Knowledge Round Table Meeting

扶輪知識圓桌會

## Rotary Leader

扶輪領導人

## Rotary Literature

扶輪文獻

## Rotary Marks

扶輪標誌

## Rotary Months

扶輪特別月

- **Maternal and Child Health Month**  
母親與兒童健康月(7 月)
- **Membership and New Club Development Month**  
社員暨拓展新社月(8 月)
- **Basic Education and Literacy Month**  
基礎教育與識字月(9 月)
- **Community Economic Development Month**  
社區經濟發展月(10 月)
- **Rotary Foundation Month**

扶輪基金月(11 月)

- **Disease Prevention and Treatment Month**  
疾病預防與治療月(12 月)
- **Vocational Service Month**  
職業服務月(1 月)
- **Peace Building and Conflict Prevention**  
和平締造與衝突預防月(2 月)
- **Water, Sanitation and Hygiene Month**  
水資源與用水衛生月(3 月)
- **Environment Month**  
環境保護月(4 月)
- **Youth Services Month**  
青少年服務月(5 月)
- **Rotary Fellowships Month**  
扶輪聯誼月(6 月)

## Rotary Mottos

扶輪座右銘

## Rotary Peace Centers

扶輪和平中心

## Rotary Peace Certificate Program Fellowship

扶輪和平證書課程計畫獎學金

## Rotary Peace Fellows

扶輪和平獎學生

## Rotary Peace Fellowship

扶輪和平獎學金

## Rotary Peace Symposium

扶輪和平座談會

## Rotary Protocol

扶輪禮節

## Rotary Senior Leaders

扶輪資深領導人

## Rotary Showcase

扶輪展示窗

## Rotary Strategic Plan

扶輪策略計畫

## Rotary Volunteers

扶輪義工

## Rotary Wheel

扶輪的齒輪徽章

## Rotary World Peace Fellowship / Fellow

扶輪和平獎學金 / 獎學生

## Rotary-no-Tomo

日本扶輪雜誌「扶輪之友」

## Rotary's Magazine Month

扶輪雜誌月

## RPIC (Rotary Public Image Coordinator)

扶輪公共形象協調人

## RRFC (Regional Rotary Foundation Coordinator)

區域扶輪基金會協調人



## Rtn. / Rotarian

扶輪社員

## Rules of Procedure

程序規則

## RVC (Rotary Village Corps)

扶輪鄉村服務團

## RVM (Rotarian Video Magazine)

扶輪社員視訊雜誌

## RWMP (Rotary World Magazine Press)

扶輪世界雜誌新聞網

## RYE (Rotary Youth Exchange)

扶輪青少年交換

- **Alumni**  
前交換學生
- **Background Check**  
背景查核
- **Certification Program, RI**  
國際扶輪認證計畫
- **Culture Shock**  
文化衝擊
- **District Chair**  
地區主委
- **District Committee**  
地區委員會
- **District Governor**  
地區總監
- **District Youth Protection Officer**  
地區青少年保護委員(職員)
- **District**  
地區
- **Early Return**  
提前遣返
- **EEMA(Europe, Eastern Mediterranean, Africa) Conference**  
歐洲、東地中海及非洲青少年交換地域會議
- **Homestay**  
家庭(住)寄宿
- **Host (Club or District)**  
接待(社或地區)
- **Host Family**  
接待家庭
- **Inbound**  
來訪
- **Long-Term Exchange**  
長期交換
- **Multidistrict Youth Exchange Group**  
多地區青少年交換團體
- **NAYEN (North America Youth Exchange Network)**

北美青少年交換網域會議

- **Orientation**  
說明會
- **Outbound**  
派遣
- **Preconvention Meeting**  
國際年會會前會議
- **Rebound**  
交換後回國
- **Reverse Culture Shock**  
反向文化衝擊
- **Rotarian Counselor**  
扶輪社員輔導顧問
- **Rotex**  
扶輪青少年前交換學生聯誼會
- **Sending Club/District**  
派遣社/地區
- **Short-Term Exchange**  
短期交換
- **Youth Exchange Officer (YEO)**  
青少年交換委員會委員(職員)
- **Youth Exchange Student**  
青少年交換學生

## RYLA (Rotary Youth Leadership Award)

扶輪青少年領袖獎

## RYLA Camp

扶輪青少年領袖獎研習營

## **S**

### **S (Secretary)**

秘書

### **Satellite Club**

衛星扶輪社

### **Scholarships of, Rotary Foundation**

(扶輪基金會)獎學金

### **Secretariat**

秘書處

### **Selection Committee**

選舉委員會

### **Semiannual Payment of Club Membership Dues**

社員社費之半期繳付

### **Semiannual Reports**

半年報告

### **Sergeant-at Arms**

糾察

### **Service**

服務

### **Service Above Self**

超我服務

### **Share System**

分享制度



## Sharing Territory

共享領域

## Single Transferable Vote

單一移讓投票

## Sister Club (s)

姊妹社

## Slogans

標語

## Smile Box

樂捐箱

## Soroptimist International

國際蘭馨交流協會,國際職業婦女協會

## Special Assemblies

特別講習會議

## Special Committee / Ad Hoc Committee

特別委員會

## Special Representatives

特別代表

## Sponsor Clubs

輔導社

## Staff of RI

國際扶輪辦事人員

## Standard Rotary Club Constitution

模範扶輪社章程

## Standing Committees

常設委員會

## STAR (Special Training for Action in Rotary)

扶輪行動特別訓練

※2013 RI 停止,有些地區及扶輪社繼續辦理

## Statement of Conduct for Working with Youth

與青少年共事行為聲明

## Statement on Community Service

社區服務聲明

## Strategic Plan

策略計畫

※現在改為 Rotary's Action Plan 扶輪的行動計畫

## Strategic Priorities

策略優先事項

- **Increase Our Impact**  
增加我們的影響
- **Expand Our Reach**  
擴展我們的觸及
- **Enhance Participant Engagement**  
促使參與者的投入
- **Increase Our Ability to Adapt**  
增強我們的適應能力

## Strengthening Rotary Initiative

強化扶輪倡議活動

## Structured Programs of RI

國際扶輪建構性計畫

## Subcommittees of Rotary Foundation District Committees

地區扶輪基金會委員會之小組委員會

## Successive Ballot System

連續投票制度

## Summary of Club Plans and Objectives

扶輪社計畫與目標概要

## Sylvia Whitlock Leadership Award

希薇雅·惠特洛克領導獎

## I

## Taiwan Rotary Clubs Association

國際扶輪台灣總會

## Taiwan-Japan Rotary Goodwill Association

台日國際扶輪親善會

## Task Force

特別工作小組

## Term of Office

職員之任期

## Termination of Membership

終止社籍/會籍

## Terms of Reference

權限

## Territorial Limits of a Rotary Club

扶輪社之領域限界

## Territory

領域

## The Council of Past Governors in Taiwan

國際扶輪台灣前總監協會

## The Rotarian

英文扶輪月刊

※2020 09 改為“Rotary” magazine 國際扶輪英文月刊

## The Rotary Foundation

扶輪基金會

## The Rotary Foundation Code of Policies

扶輪基金會政策彙編

## Toastmasters International

國際演講協會

## Trainer

訓練師

## Training Leader

訓練引導人

## Training Session

訓練課程

## Transfer of Membership

扶輪社員的社籍轉移

## Transferring or Former Rotarian

轉社或前扶輪社員

## Translation of Rotary Literature

扶輪文獻之翻譯

**Treasurer**

財務

**TRF (The Rotary Foundation)**

扶輪基金會

**TRF Trustee (The Rotary Foundation Trustee)**

扶輪基金會保管委員

**Trustee Chair**

保管委員會主席

**Trustees of The Rotary Foundation**

扶輪基金會保管委員會

**U****UNESCO**

聯合國教育科學文化組織

**UNICEF**

聯合國兒童基金會

**Use of Rotary Emblem**

使用扶輪社徽章

**V****Vibrant Club Workshop**

有活力的社工作研討會

**Vice Governor**

副總監

**Visiting Rotarian Report Card**

來訪社員報告卡

**Visiting Rotarians**

來訪扶輪社員

**Visitor's Fee**

訪客餐費

**Vocational Scholarship**

職業研習獎學金

**Vocational Service**

職業服務

**Vocational Service Month**

職業服務月

**Volunteer**

義工

**Voting Delegate**

投票代表

**Voting Delegate's Form**

投票代表表格

**Voting on**

表決

**VP (Vice President)**

副社長

**VTT (Vocational Training Team)**

職業訓練團隊

**W****WCS (World Community Service)**

※2011 RI 停用

**WHO (World Health Organization)**

世界衛生組織

**Workshop**

工作研討會

**World Community Service Project Exchange**

世界社區服務計畫交換

(2011 RI 已停用 WCS)

**World Fellowship Activities**

世界聯誼活動

**World Polio Day**

世界小兒麻痺日

**World Rotaract Week**

世界扶青週

**World Understanding and Peace Day**

世界瞭解及和平日

**World Understanding Month**

世界瞭解月

**Y****YEO (Youth Exchange Officers)**

青少年交換職員

**Yoneyama Foundation**

米山獎學會

**Yoneyama Umekichi**

米山梅吉

**Youth Activities Month**

青少年活動月

**Youth Merit Awards**

青少年美德獎

**Youth Service**

青少年服務

**Youth Service Committee**

青少年服務委員會

**Z****Zone**

地帶

**Zone Institute**

地帶研習會

